



LG

Life's Good

ESPAÑOL

MANUAL DE INSTALACIÓN AIRE ACONDICIONADO

- Lea este manual de instrucciones completamente antes de instalar el producto.
- El trabajo de instalación debe realizarse de acuerdo con el Reglamento Eléctrico nacional y únicamente por personal autorizado.
- Después de leer completamente este manual de instalación, guárdelo para futuras consultas.

TIPO : **MULTI**

www.lg.com

ÍNDICE

Requisitos de instalación	Piezas necesarias	Herramientas necesarias
Precauciones de seguridad3	<input type="checkbox"/> Cuatro tornillos tipo "A" y tacos de plástico	<input type="checkbox"/> Indicador de nivel
Introducción8	<input type="checkbox"/> Cable de conexión	<input type="checkbox"/> Destornillador
Símbolos utilizados en este manual.....8	<input type="checkbox"/> Diagrama guía de instalación	<input type="checkbox"/> Taladradora eléctrica
Características8	<input type="checkbox"/> Conductos: Lado gas3/8", 1/2" Lado líquido.....1/4"	<input type="checkbox"/> Broca corona (25 mm Ø, 45 mm Ø, 70 mm Ø)
Instalación9	<input type="checkbox"/> Materiales de aislamiento	<input type="checkbox"/> Medidor horizontal
Piezas para la instalación9	<input type="checkbox"/> Conducto adicional de drenaje (Diámetro exterior.....15.5mm)	<input type="checkbox"/> Equipo de herramientas de abocinamiento
Herramientas para la instalación9	<input type="checkbox"/> Dos tornillos tipo "B"	<input type="checkbox"/> Llaves dinamométricas específicas 1,8 kg/m, 4,2 kg/m, 5,5 kg/m, 6,6 kg/m (diferentes en función del número de modelo)
Diagrama de instalación.....10		<input type="checkbox"/> Llave inglesa semiunión
Selección de la mejor ubicación.....11		<input type="checkbox"/> Un vaso de agua
Preparación para las tareas de instalación12		<input type="checkbox"/> Destornillador
Mounting the installation plate (Floor Mounting)(9k/12k).....13		<input type="checkbox"/> Llave hexagonal (4 mm)
Mounting the anchor Nut & Bolt (Ceiling Mounting)(9k/12k).....13		<input type="checkbox"/> Detector de fugas
Instalación en el techo14		<input type="checkbox"/> Bomba de vacío
Instalación en la pared(18k/24k)17		<input type="checkbox"/> Indicador múltiple
Instalación en el suelo(18k, 24k).....19		<input type="checkbox"/> Manual de usuario
Trabajo de abocinamiento.....21		<input type="checkbox"/> Termómetro
Conexión de conductos - Interior(9k, 12k).....22		<input type="checkbox"/> Soporte del mando a distancia
Instalación en el techo(18k, 24k).....26		
Conexión de cables.....28		
Comprobación del drenaje.....29		
Montaje del panel frontal.....30		
Prueba de funcionamiento.....31		

Precauciones de seguridad

Para evitar lesiones al usuario o a otras personas y daños materiales, debe seguir las siguientes instrucciones.

- Lea estas instrucciones antes de instalar el aire acondicionado.
- Observe las precauciones especificadas en este manual, ya que incluyen indicaciones importantes relacionadas con la seguridad.
- El uso incorrecto ocasionado al ignorar las instrucciones puede causar lesiones o daños. La gravedad se clasifica mediante las siguientes indicaciones.

⚠ ADVERTENCIA Este símbolo indica la posibilidad de muerte o lesiones graves.

⚠ ATENCIÓN Este símbolo indica la posibilidad de lesiones o daños materiales.

- A continuación se muestran los significados de los símbolos utilizados en este manual.

	No lo haga.
	Siga las instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA

■ Instalación

No utilice un interruptor automático defectuoso o de valor nominal inferior al correspondiente. Utilice un circuito específico para este aparato.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



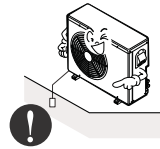
Para trabajos eléctricos, póngase en contacto con el distribuidor, vendedor, técnico cualificado o centro de asistencia técnica autorizado.

- No desmonte ni repare el aparato. Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



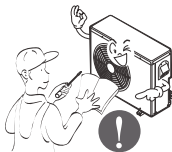
Realice siempre la conexión del aparato a tierra.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



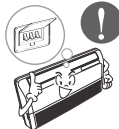
Instale correctamente el panel y la cubierta de la caja de control.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



Instale siempre un circuito y un interruptor específico.

- Un cableado o instalación inadecuados pueden provocar un incendio o una descarga eléctrica.



Utilice el interruptor o fusible de valor nominal adecuado.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



No modifique ni extienda el cable de alimentación.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



No instale, retire ni vuelva a instalar la unidad por sí mismo (cliente).

- Existe riesgo de incendio, descarga eléctrica, explosión o lesiones.



Tenga cuidado al desembalar e instalar el aparato.

- Los bordes afilados podrían provocar lesiones. Tenga especial cuidado con los bordes de la caja y las aletas del condensador y evaporador.



Para la instalación, póngase en contacto siempre con su vendedor o centro de asistencia técnica autorizado.

- Existe riesgo de incendio, descarga eléctrica, explosión o lesiones.



No instale el aparato en una superficie de instalación insegura.

- Podría causar lesiones, accidentes o daños en el aparato.



Asegúrese de que el soporte de instalación no se deteriora con el tiempo.

- Si el soporte cae, el aire acondicionado también puede caer, causando daños materiales, avería del aparato y lesiones personales.



Utilice una bomba al vacío o gas inerte (nitrógeno) cuando proceda a pruebas de escape o purga de aire. No comprima ni el aire ni el oxígeno, ni utilice gases inflamables. En caso contrario, podría causar un incendio o una explosión.

- Existe riesgo de muerte, lesión, incendio o explosión.

■ Funcionamiento

No deje funcionando el aire acondicionado durante mucho tiempo cuando la humedad sea muy alta y haya una puerta o ventana abierta.

- Podría condensarse la humedad y mojar o dañar el mobiliario.



Asegúrese de que el cable de alimentación no pueda estirarse o dañarse durante el funcionamiento.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



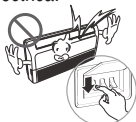
No coloque nada sobre el cable de alimentación.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



No enchufe ni desenchufe la clavija de alimentación durante el funcionamiento

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



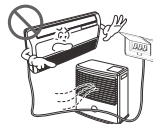
No toque (ni maneje) el aparato con las manos mojadas.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



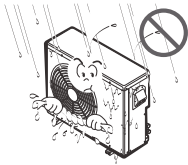
No coloque una estufa ni otros aparatos cerca del cable de alimentación.

- Existe riesgo de incendio y descarga eléctrica.



No permita que entre agua en las partes eléctricas.

- Existe riesgo de incendio, avería del aparato o descarga eléctrica.



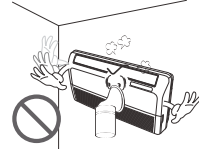
No almacene ni utilice gas inflamable o combustibles cerca del aparato.

- Existe riesgo de incendio o avería del aparato.



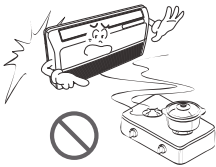
No utilice el aparato en un espacio cerrado durante un periodo prolongado de tiempo.

- Podría producirse una falta de oxígeno.



Si hay fugas de gas, apague el gas y abra una ventana para ventilar antes de encender el aparato.

- No utilice el teléfono ni encienda o apague los interruptores. Existe riesgo de explosión o incendio.



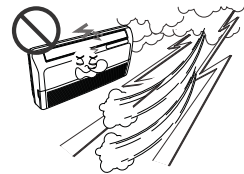
Si oye algún ruido extraño, huele o ve salir humo del aparato. Desconecte el interruptor automático o desconecte el cable de alimentación.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



Detenga el funcionamiento y cierre la ventana en caso de tormenta o huracán. Si es posible, retire el aparato de la ventana antes de que llegue el huracán.

- Existe riesgo de daños materiales, avería del aparato o descarga eléctrica.



No abra la parrilla de entrada del aparato mientras está en funcionamiento. (No toque el filtro electrostático, si la unidad dispone del mismo).

- Existe riesgo de lesiones personales, descarga eléctrica o avería del aparato.



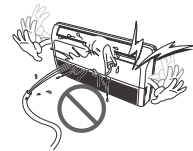
Si el aparato se moja (inundado o sumergido), póngase en contacto con un centro de asistencia técnica autorizado.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



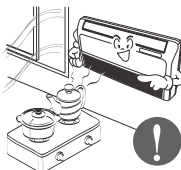
Tenga cuidado de que no entre agua en el aparato.

- Existe riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños en el aparato.



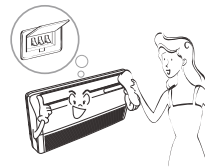
Ventile el aparato de vez en cuando si lo utiliza junto con una estufa, etc.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



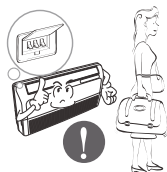
Desconecte la alimentación principal al limpiar o realizar el mantenimiento del aparato.

- Existe riesgo de descarga eléctrica.



Quando no vaya a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo, desenchufe la clavija de alimentación o apague el interruptor automático.

- Existe riesgo de daños en el aparato o avería, o funcionamiento intempestivo.



Asegúrese de que nadie se siente o apoye sobre la unidad exterior.

- Podrían producirse lesiones personales y daños en el aparato.

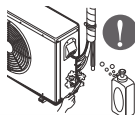


ATENCIÓN

Instalación

Compruebe siempre las fugas de gas (refrigerante) después de la instalación o reparación del aparato.

- Niveles bajos de refrigerante pueden producir una avería del aparato.



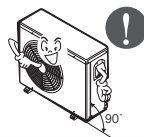
Instale la manguera de drenaje para asegurarse de que el agua se drena correctamente.

- Una mala conexión puede causar fugas de agua.



Instale el aparato bien nivelado.

- Para evitar las vibraciones o fugas de agua.



No instale el aparato donde el ruido o el aire caliente de la unidad exterior pueda molestar a los vecinos.

- Podría tener problemas con los vecinos.



Levante y transporte el aparato entre dos o más personas.

- Evite lesiones personales.



No instale el aparato donde quede expuesto directamente al viento del mar (rocío salino).

- Podría causar corrosión en el aparato. La corrosión, particularmente en las aletas del condensador y del evaporador, podría causar un funcionamiento defectuoso del aparato o un funcionamiento ineficaz.



Funcionamiento

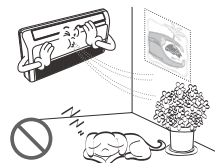
No se exponga directamente al aire frío durante largos periodos de tiempo. (No se siente en la corriente de aire).

- Podría ser perjudicial para su salud.



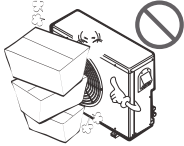
No utilice este aparato para fines específicos, como la conservación de alimentos, obras de arte, etc. Se trata de un aire acondicionado de consumo, no de un sistema de refrigeración de precisión.

- Existe riesgo de daños o pérdidas materiales.



No bloquee la entrada ni la salida del flujo de aire.

- Podría causar una avería en el aparato.



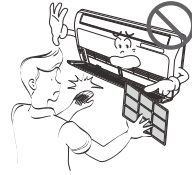
Utilice un paño suave para limpiar. No utilice detergentes abrasivos, disolventes, etc.

- Existe riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños en las partes de plástico del aparato.



No toque las partes de metal del aparato al sacar el filtro del aire. ¡Son muy afiladas!

- Existe riesgo de lesiones personales.



No se suba ni coloque nada sobre el aparato. (unidades exteriores)

- Existe riesgo de lesiones personales y avería del aparato.



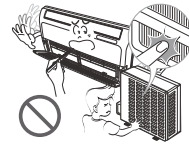
Inserte siempre el filtro correctamente. Limpie el filtro cada dos semanas o más a menudo, si fuera necesario.

- Un filtro sucio reduce la eficacia del aire acondicionado y puede producir un funcionamiento defectuoso o daños.



No introduzca las manos u otros objetos en la entrada o salida del aire acondicionado mientras el aparato esté en funcionamiento.

- Hay partes afiladas y móviles que podrían producir lesiones personales.



No beba el agua que drena el aparato.

- No es potable y podría causar graves problemas en la salud.



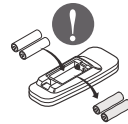
Utilice un taburete o escalera firme cuando limpie o realice el mantenimiento del aparato.

- Tenga cuidado y evite lesiones personales.



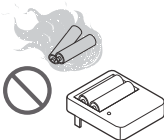
Sustituya todas las pilas del mando a distancia por pilas nuevas del mismo tipo. No mezcle pilas nuevas y viejas o diferentes tipos de pilas.

- Existe riesgo de incendio o explosión.



No cargue ni desmonte las pilas. No tire las pilas al fuego.

- Podrían arder o explotar.



Si entra líquido de las pilas en contacto con la piel o ropa, lávela inmediatamente con agua. No utilice el mando a distancia si las pilas tienen fugas.

- Los productos químicos de las pilas podrían causar quemaduras u otros perjuicios a la salud.



Introducción

Símbolos utilizados en este manual



Este símbolo le avisa del riesgo de descarga eléctrica.

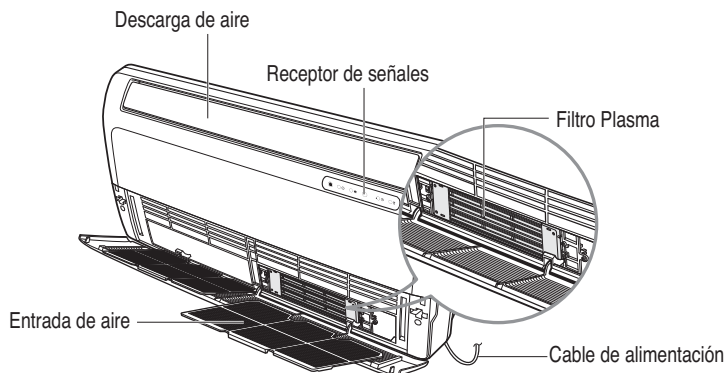


Este símbolo le avisa de riesgos que pueden producir daños al aire acondicionado.

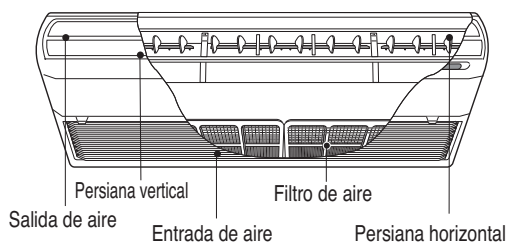
NOTA

Este símbolo indica notas especiales.

Características



(9k, 12k)

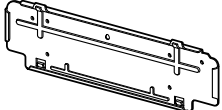





(18k, 24k)

Instalación

Lea atentamente y siga las instrucciones paso a paso.

Piezas para la instalación

<p>Guía de instalación</p>	<p>Tornillo tipo "A" y taco de plástico</p>
 <p>(9k, 12k)</p>	
<p>Tornillo tipo "B"</p>	<p>Soporte del mando a distancia</p>
	

Herramientas para la instalación

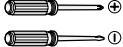




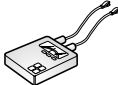



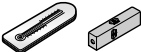


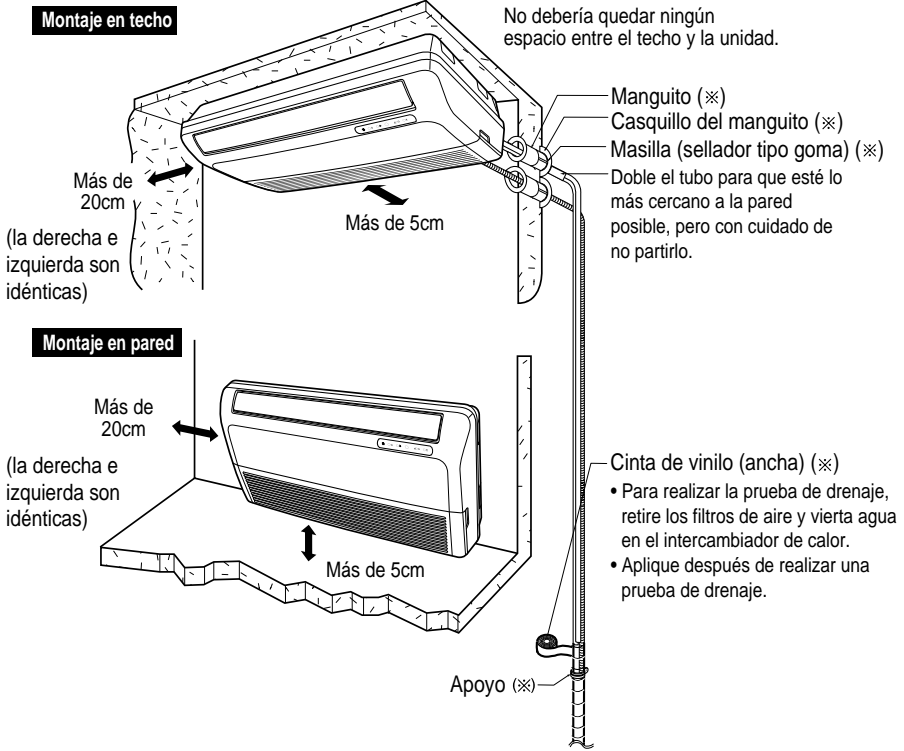
Figura	Nombre	Figura	Nombre
	<p>Destornillador</p>		<p>Ohmímetro</p>
	<p>Taladradora eléctrica</p>		<p>Llave hexagonal</p>
	<p>Cinta métrica, cuchillo</p>		<p>Amperímetro</p>
	<p>Broca corona</p>		<p>Detector de fugas</p>
	<p>Llave inglesa</p>		<p>Termómetro, medidor horizontal</p>
	<p>Llave dinamométrica</p>		<p>Equipo de herramientas de abocinamiento</p>

Diagrama de instalación

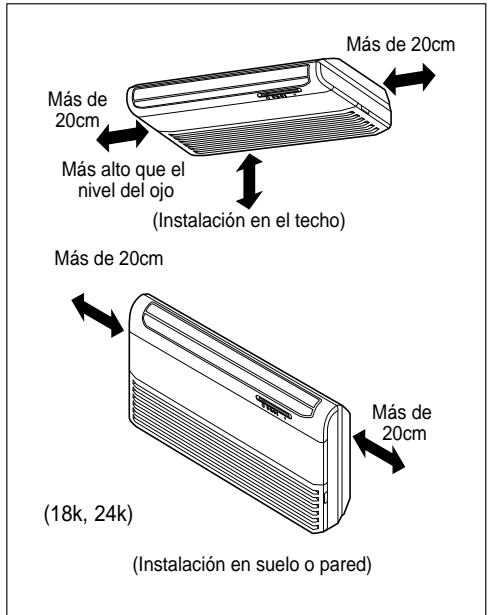
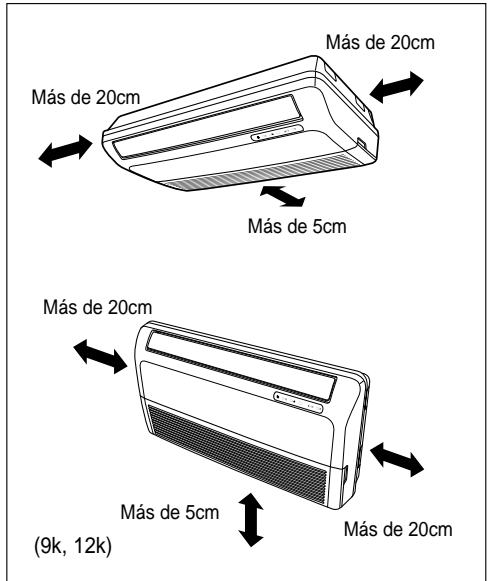
NOTA Piezas de instalación que debe comprar (※).



Selección de la mejor ubicación

Unidad interior

1. No coloque generadores de calor o vapor cerca de la unidad.
2. Seleccione un lugar donde no haya obstáculos frente a la unidad.
3. Asegúrese de que el drenaje de condensación pueda conducirse convenientemente.
4. No instale la unidad cerca de una puerta.
5. Asegúrese de que el espacio entre la pared y el lateral izquierdo (o derecho) de la unidad sea superior a 20 cm. La unidad debe instalarse en la pared a la más pequeño altura posible, manteniendo un mínimo de 5 cm hasta el piso.
6. Utilice un localizador de pernos para localizarlos y evitar daños innecesarios a la pared.



Preparación para las tareas de instalación(9k, 12k)

Abra el panel frontal

1. Quite los cinco tornillos.
2. Libere las garras de los 3 sitios como se indica.
3. Tire hacia arriba del panel frontal

Extracción de la cubierta de la tubería y de la cubierta lateral

1. Tire de la cubierta lateral del lado de conexión deseado y a continuación se separará la cubierta lateral.
2. Coja el orificio del tubo de la cubierta lateral.

⚠ ATENCIÓN

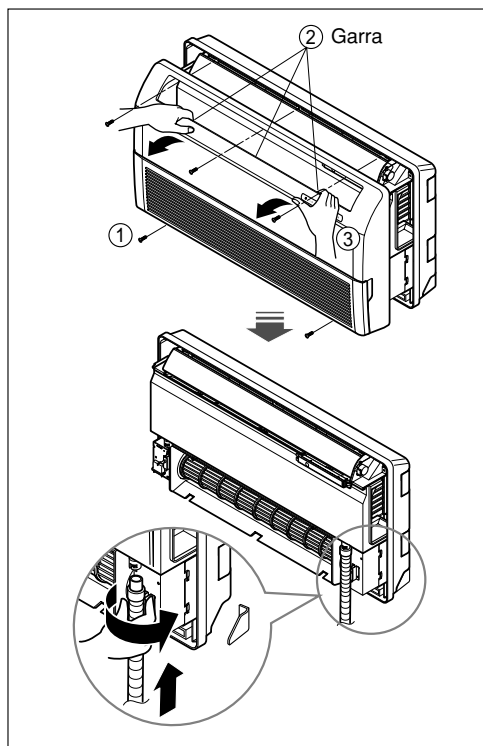
: Después de extraer el orificio de la tubería, corte la rebaba por seguridad.

NOTA

: Al conectar la trayectoria de la tubería por una pared, no es necesario quitar el orificio.

Unión de la manguera de drenaje

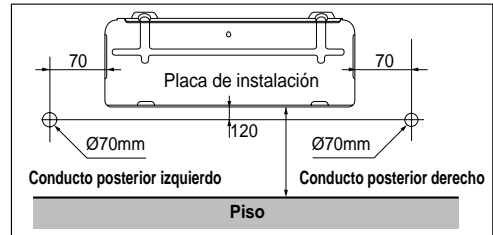
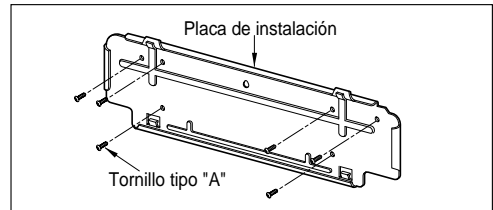
1. Retire la tapa de caucho en la dirección de drenaje deseada.
2. Inserte la manguera de drenaje en el asa del colector de drenaje y una la manguera de drenaje con el punto de conexión según la figura.



Montaje de la placa de instalación (montaje en pared) (9k, 12k)

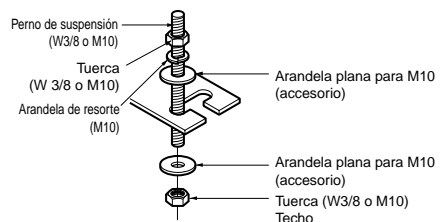
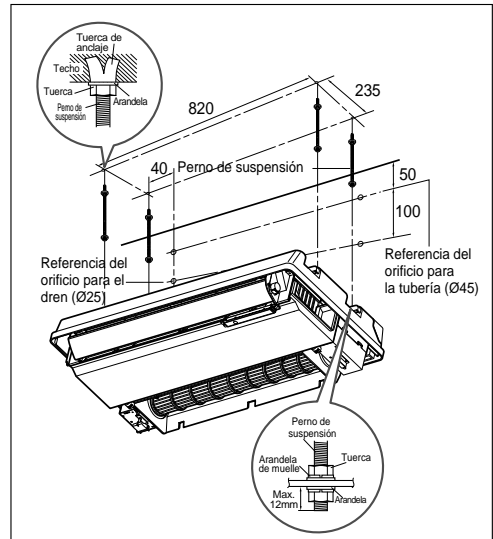
La pared seleccionada debe ser lo suficientemente fuerte y sólida como para evitar vibraciones.

1. Monte la placa de instalación en la pared con 6 tornillos tipo "A". Si está fijando la unidad es una pared de cemento, use pernos de anclaje.
2. Mida la pared y marque la línea central. Es también importante tener prudencia en cuanto a la ubicación de la placa de instalación: la conducción del cableado a las tomas de corriente se realiza normalmente por la pared. El taladrado de la apertura en la pared para las conexiones de los conductos debe realizarse con seguridad.



Montaje de tuercas y tornillos de anclaje (montaje en techo) (9k, 12k)

- Prepare 4 tornillos de suspensión. (La longitud de cada tornillo debería ser la misma.)
- Mida y marque la posición de los pernos de suspensión y del orificio para la tubería.
- Perfore los orificios en el techo para las tuercas de anclaje.
- Inserte las tuercas y arandela en los pernos de suspensión para bloquear los pernos en el techo.
- Monte firmemente los pernos de suspensión en las tuercas de anclaje.
- Sujete las pletinas de montaje a los pernos de suspensión (procurando que queden aproximadamente niveladas), mediante tuercas, arandelas y arandelas de muelle.
- Ajuste un nivel con el medidor del nivel en la dirección de izquierda- derecha, atrás- adelante ajustando los pernos de suspensión.
- Mueva ahora las uñetas laterales en el alojamiento superior de las pletinas de montaje. De este modo el aparato quedará inclinado hacia atrás, lo que facilitará el drenaje.



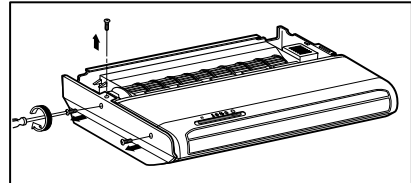
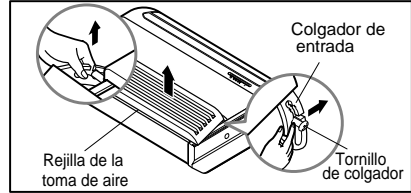
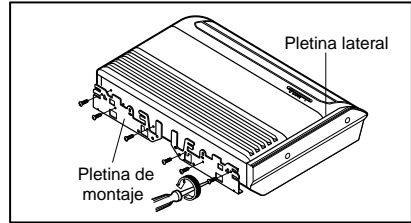
⚠ ATENCIÓN

: Apriete la tuerca y el perno para evitar el desprendimiento de la unidad.

Instalación de la unidad interna(18k, 24k)

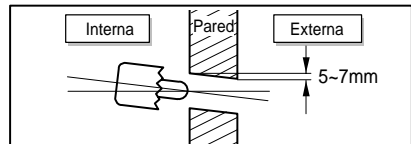
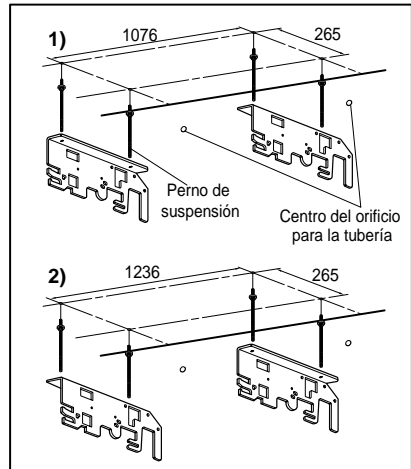
■ Antes de comenzar la instalación, tenga dispuestas las pletinas de montaje

- Las “Pletinas de montaje” van sujetas a la parte trasera de la unidad interna
- Sepárelas, retirando los tres tornillos de cada lado.
- Tire hacia arriba de ambos lados de la “rejilla de la toma de aire” y se quedará ligeramente inclinada.
- Desenganche los “tornillo de colgador” que traba el “colgador de entrada” por ambos costados.
- Separe la “rejilla de la toma de aire” frontal de la unidad interna.
- Separe ambas “pletinas laterales (izqda. y dcha.)” retirando los tres tornillos de cada lado.

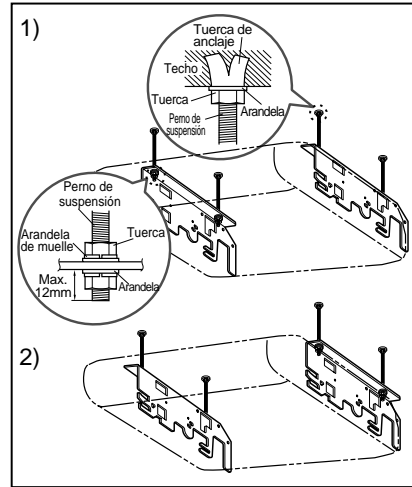


1) Instalación en el techo

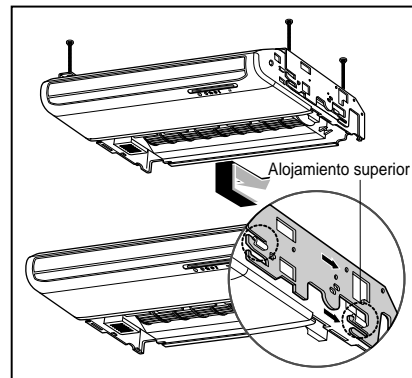
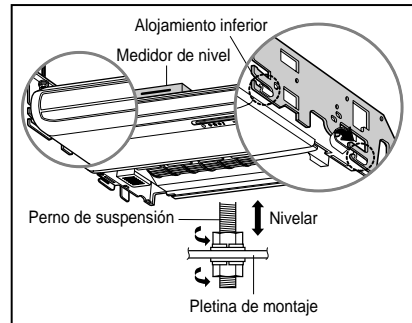
- Mida y marque la posición de los pernos de suspensión y del orificio para la tubería.
- Perfore los orificios en el techo para las tuercas de anclaje.
- Antes de fijar la Pletina de Montaje, seleccione la posición de la pestaña, hacia dentro o hacia fuera, según las circunstancias particulares.
- Perfore en la pared el orificio para la tubería, inclinado ligeramente hacia fuera. Utilice una broca pasamuros de $\varnothing = 70\text{mm}$.



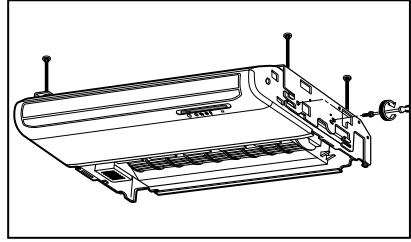
- Inserte las tuercas y arandela en los pernos de suspensión para bloquear los pernos en el techo.
- Monte firmemente los pernos de suspensión en las tuercas de anclaje.
- Sujete las pletinas de montaje a los pernos de suspensión (procurando que queden aproximadamente niveladas), mediante tuercas, arandelas y arandelas de muelle.



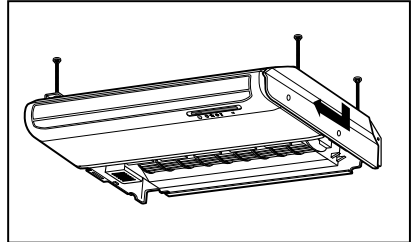
- Inserte las uñetas laterales derecha e izquierda de la unidad, en el alojamiento inferior de las pletinas de montaje.
- Ajuste un nivel con el medidor del nivel en la dirección de izquierda- derecha, atrás-adelante ajustando los pernos de suspensión.
- Mueva ahora las uñetas laterales en el alojamiento superior de las pletinas de montaje. De este modo el aparato quedará inclinado hacia atrás, lo que facilitará el drenaje.



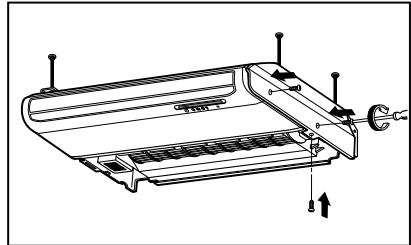
- Monte la unidad en las pletinas de montaje con cuatro pernos M8 y sus arandelas.



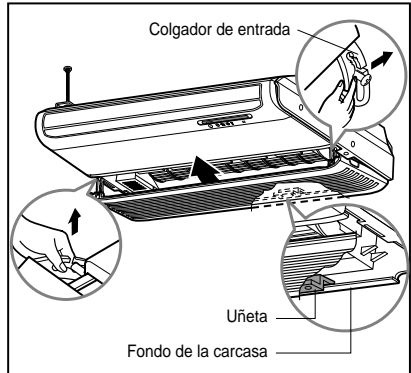
- Fije las uñetas de proyección de las pletinas laterales al "panel lateral" y



- Apriete los tornillos.

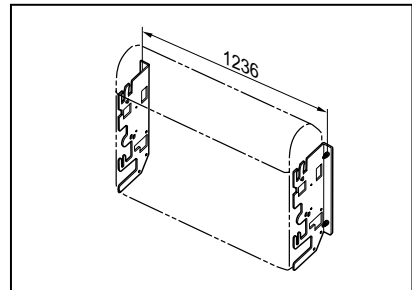
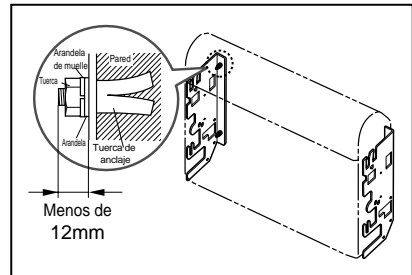
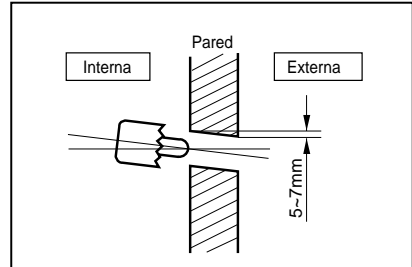
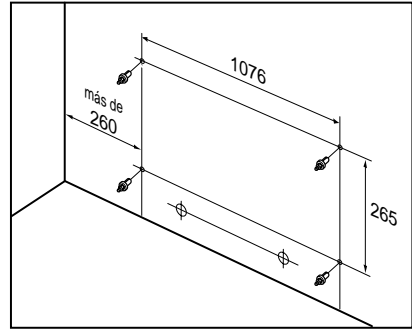


- Inserte la uñeta de la rejilla de la toma de aire en la carcasa.
- Cuelgue el colgador de entrada al tornillo.



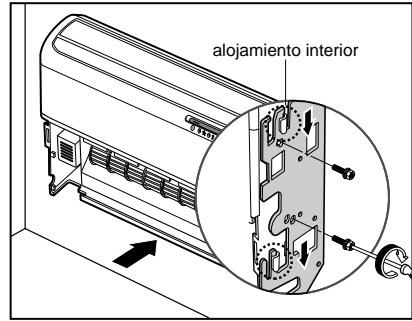
Instalación en la pared(18k, 24k)

- Seleccione y marque la posición de los pernos de sujeción y el orificio de la tubería. Marque la posición de los pernos de sujeción de modo que la unidad quede ligeramente inclinada hacia el costado donde entronca la manguera de drenaje.
- Perfore en la pared los orificios para las tuercas de anclaje.
- Perfore en la pared el orificio de la manguera de drenaje ligeramente orientado hacia el exterior, con una broca pasamuros de \varnothing 70mm.
- Fije las “pletinas de montaje” a la pared con cuatro pernos de anclaje, con sus arandelas y arandelas de muelle.
- Antes de fijar la Pletina de Montaje, seleccione la posición de su pestaña, hacia dentro o hacia fuera, según las circunstancias particulares.



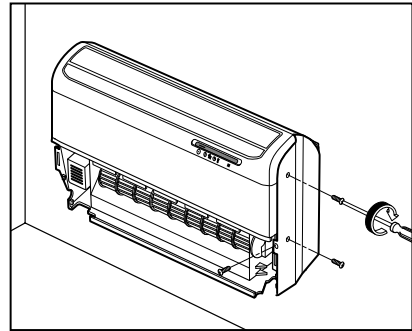
Instale la unidad interna en las pletinas de montaje.

- Inserte las uñetas laterales derecha e izquierda de la unidad, en el alojamiento interior (hacia la pared) de las pletinas de montaje.
- Fije la unidad a la pletina de montaje con cuatro pernos M8 y sus arandelas.

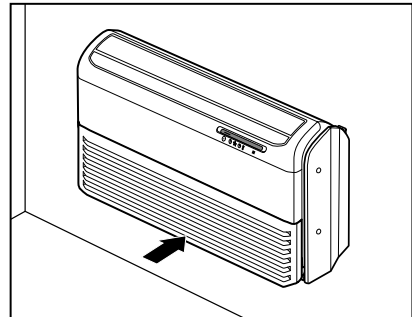


- Fije las uñetas de proyección de las pletinas laterales al "panel lateral" y al "panel frontal", alzándolo.

- Apriete los tornillos.



- Inserte la uñeta de la rejilla de la toma de aire en la carcasa.
- Cuelgue el colgador de entrada al tornillo.



Instalación en el suelo(18k, 24k)

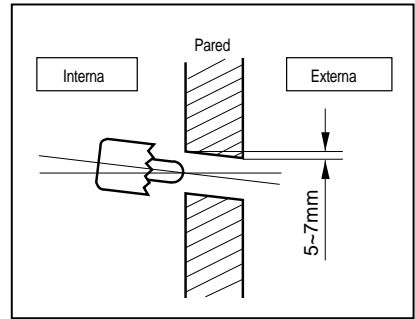
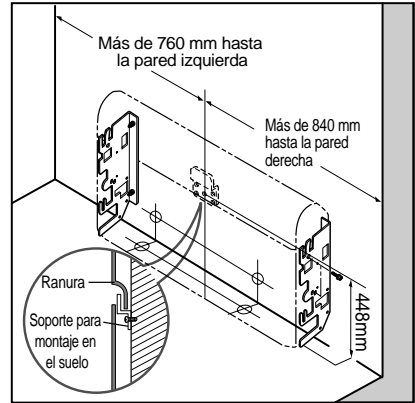
Instalación del soporte de montaje.

- Mida y marque la posición del soporte de montaje y del orificio de la tubería.
- Perfore en la pared los orificios para las tuercas de anclaje.
- Perfore el orificio para la tubería utilizando una broca pasamuros de $\varnothing 70$ mm
- Fije el soporte de montaje a la pared con cuatro tornillos M4.

Instale la unidad interna en el soporte de montaje pared.

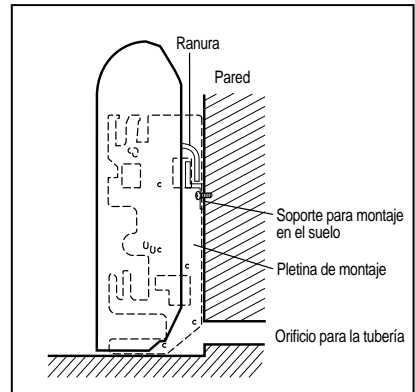
- Encaje la ranura en el posterior de la unidad con el del soporte de montaje.

- Perfore el orificio de la tubería, con una broca pasamuros de $\varnothing 70$ mm.
- El orificio de la tubería debe quedar ligeramente orientado hacia el exterior.



Después de la instalación, vuelva a montar los componentes que retiró anteriormente.

- Enganche la "rejilla de la toma de aire" y cuelgue el "colgador de entrada" al tornillo.
- Monte las pletinas laterales (izqda. y dcha.) con dos tornillos en ambos lados, izquierdo y derecho.



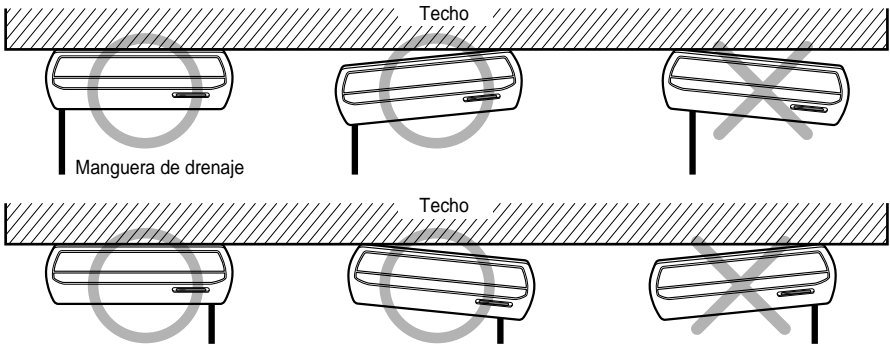
⚠ ATENCIÓN

: Información de la instalación para la declinación

1. La **instalación inclinada** de la unidad interna es **muy importante para el drenaje** en los aires acondicionados de tipo convertible.
2. El espesor mínimo del aislamiento de la tubería de conexión ha de ser de 10 mm.
3. Si las pletinas de montaje están puestas horizontalmente, al terminar la instalación la unidad interna debe quedar inclinada hacia atrás.

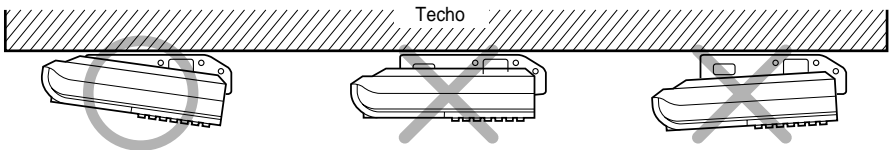
Vista frontal

- Al terminar la instalación, la unidad debe quedar horizontal o inclinada hacia el lado de la manguera de drenaje.



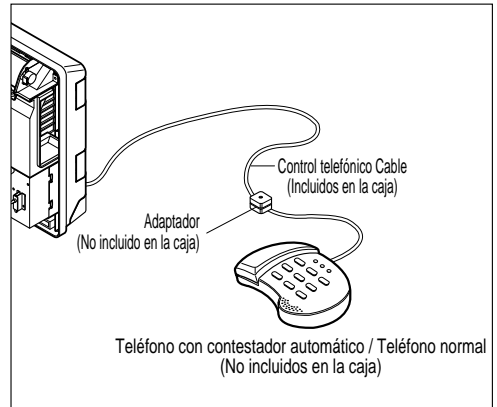
Vista lateral

- Al terminar la instalación, la unidad debe quedar inclinada hacia el fondo.



Instrucciones de instalación del control telefónico(Opcional)

- Abra la cubierta de la caja de control.
- Pase el cable de control de control telefónico por la apertura a través de la cual pasa el cable de alimentación.
- Conecte el cable de control telefónico al jack telefónico del PCB telefónico de la caja de control.
- Coloque el cable del control telefónico en la caja de control para no desconectarlo.
- Cierre la cubierta de la caja de control.

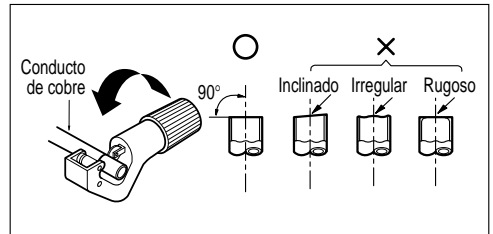


Trabajo de abocinamiento

La principal causa de las pérdidas de gas se debe a defectos en los trabajos de abocinamiento. Realice correctamente el trabajo de abocinamiento mediante el siguiente procedimiento.

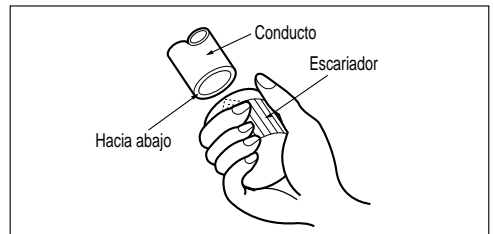
Corte los conductos y el cable

1. Utilice el equipo de conductos opcional o los conductos comprados.
2. Mida la distancia entre la unidad interior y la unidad exterior.
3. Corte los conductos con una longitud un poco superior a la longitud medida.
4. Corte el cable 1,5 m más largo que la longitud del conducto.



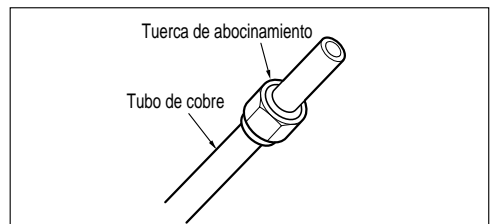
Eliminación de rebabas

1. Elimine completamente todas las rebabas de la sección transversal de corte del conducto/tubo.
2. Para evitar la caída de rebabas en el interior de la tubería, coloque el extremo del conducto/tubo de cobre hacia abajo y elimine las rebabas.



Colocación de la tuerca

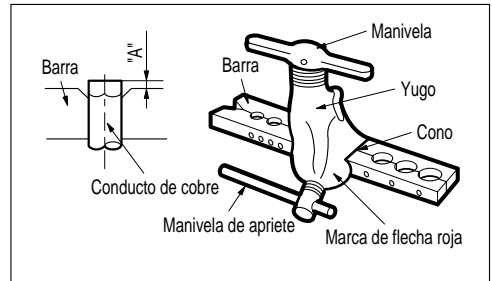
- Retire las tuercas de abocinamiento incorporadas a la unidad interior y exterior, y a continuación, colóquelas en el conducto/tubo después de haber eliminado completamente las rebabas. (No es posible colocarlas después del trabajo de abocinamiento)



Trabajo de abocinamiento

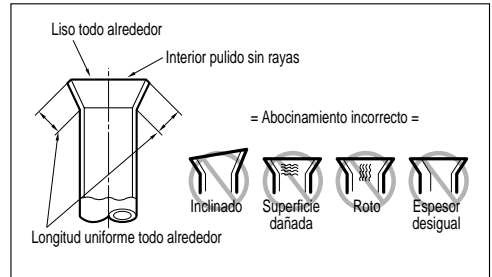
1. Sujete firmemente el conducto de cobre en una hilera según las dimensiones mostradas en la tabla siguiente.
2. Realice el trabajo de abocinamiento con las herramientas de abocinamiento.

Diámetro exterior		A
mm	pulgadas	mm
Ø6,35	1/4	0~0,5
Ø9,52	3/8	0~0,5
Ø12,7	1/2	0~0,5



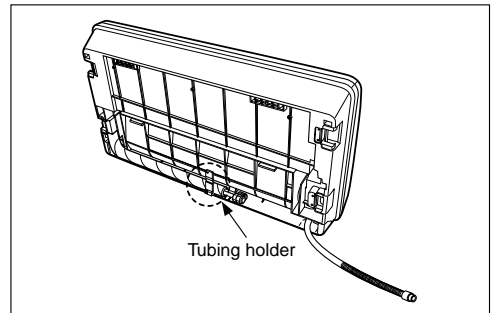
Comprobación

1. Compare el trabajo de abocinamiento con la figura.
2. Si una sección abocinada es defectuosa, córtela y realice de nuevo el trabajo de abocinamiento.



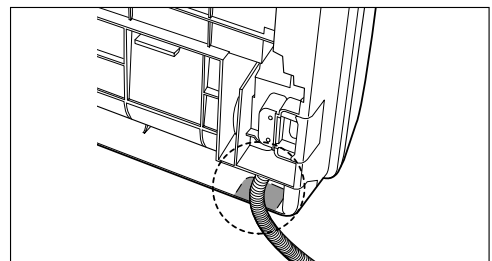
Conexión de conductos - Interior(9k, 12k)

- Prepare el conducto de la unidad interior y la manguera de drenaje para la instalación en la pared.
- Extraiga el manguito de retención del conducto de plástico (vea ilustración abajo) y separe el conducto y la manguera de drenaje del chasis.
- Coloque el manguito de retención del conducto de plástico en su posición original. (Opcional) de plástico en su posición original. (Opcional)



⚠ ATENCIÓN

- Durante la instalación, asegúrese de que las partes restantes estén claramente separadas para no dañar el conducto ni la manguera de drenaje, especialmente el cable de alimentación y el cable conector.



Dirija el tubo interior y la manguera de purga hacia la parte posterior derecha

Inserte el cable conector en la unidad interior desde la unidad exterior a través de la apertura para el conducto.

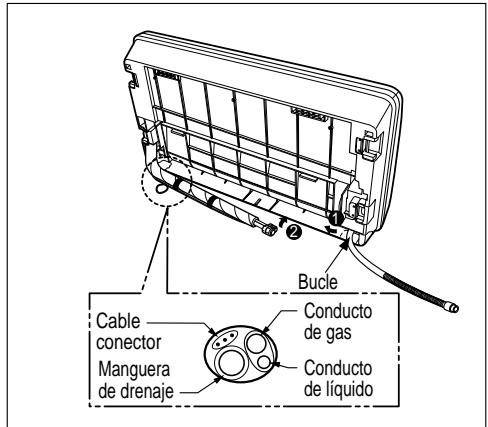
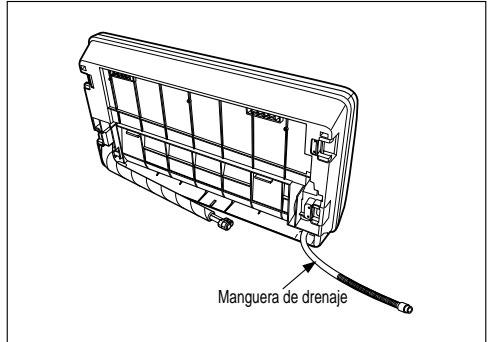
- No conecte el cable a la unidad interior.
- Haga un pequeño bucle con el cable para más facilidad en su conexión más tarde.

Una con cinta adhesiva el conducto, la manguera de drenaje y el cable conector. Asegúrese de que la manguera de drenaje está situada en la parte inferior del conjunto. Si se coloca en la parte superior podría causar que la bandeja colectora de agua rebosara hacia la unidad.

NOTA

: Si la manguera de drenaje se conduce hacia el interior de la habitación, aísla la manguera con un material aislante* de modo que el goteo del "sudor"(condensación) no dañe el mobiliario o el suelo.

*Se recomienda polietileno expandido o equivalente.



ESPAÑOL

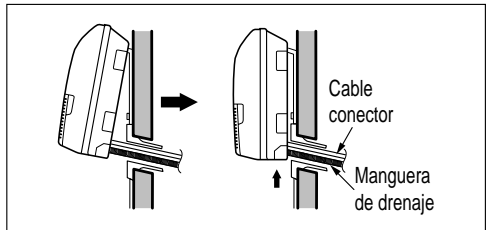
⚠ ATENCIÓN

: Información de la instalación para los materiales del aislamiento.

Tamaño del conducto	Materiales de aislamiento		
Diámetro exterior	Diámetro interior	Grueso	Se recomienda polietileno Expandido o equivalente. Tarifa del traspaso térmico: 0.041~0.052kW/mK (0.035~0.045kcal/mh°C)
ø 6.35	8~10	10	
ø9.52	10~12	10	
ø12.7	14~16	10	
ø15.88	16~20	10	

Instalación de la unidad interior

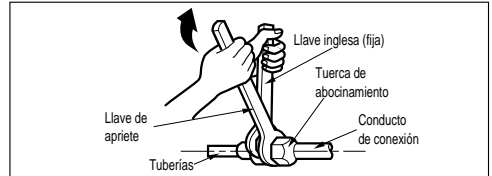
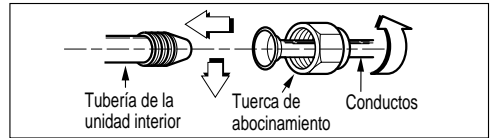
- Enganche la unidad interior en la parte superior de la placa de instalación. (Acople los dos ganchos de la parte superior trasera de la unidad interior en el borde superior de la placa de instalación). Asegúrese de que los ganchos están colocados correctamente moviéndola a izquierda y derecha.



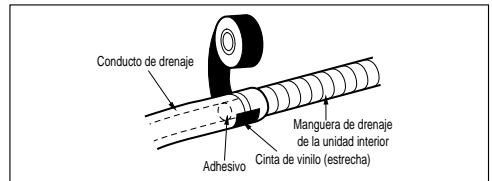
Conexión de las tuberías a la unidad interior y de al manguera de drenaje a la tuberías de drenaje.

1. Alinee el centro de los conductos y apriete suficientemente la tuerca de abocinamiento a mano.
2. Apriete la tuerca de abocinamiento con una llave de tuercas.

Diámetro exterior		Apriete
mm	pulgadas	kg-m
Ø6,35	1/4	1,8
Ø9,52	3/8	4,2
Ø12,7	1/2	5,5

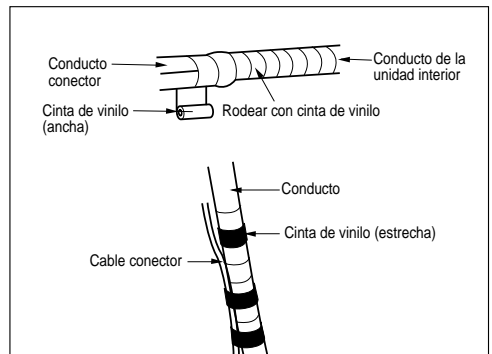
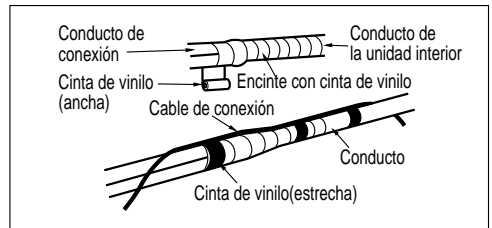
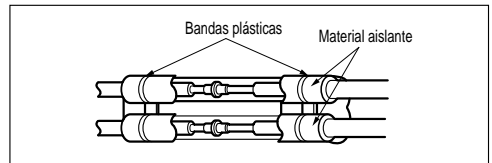


3. Cuando extienda la manguera de drenaje en la unidad interior, instale el conducto de drenaje.



Envuelva con material de aislamiento el tramo de conexión.

1. Solape el material de aislamiento del conducto de conexión y el material de aislamiento del conducto de la unidad interior. Encinte el conjunto con cinta de vinilo de modo que no queden huecos.
2. Encinte el área que alberga la sección posterior del alojamiento de los conductos con cinta de vinilo.



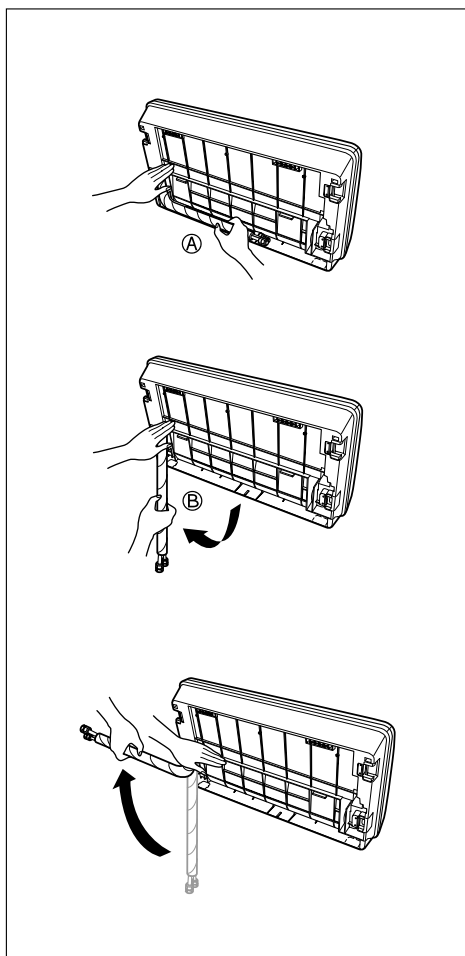
⚠ ATENCIÓN

: Información acerca de la instalación

En caso positivo

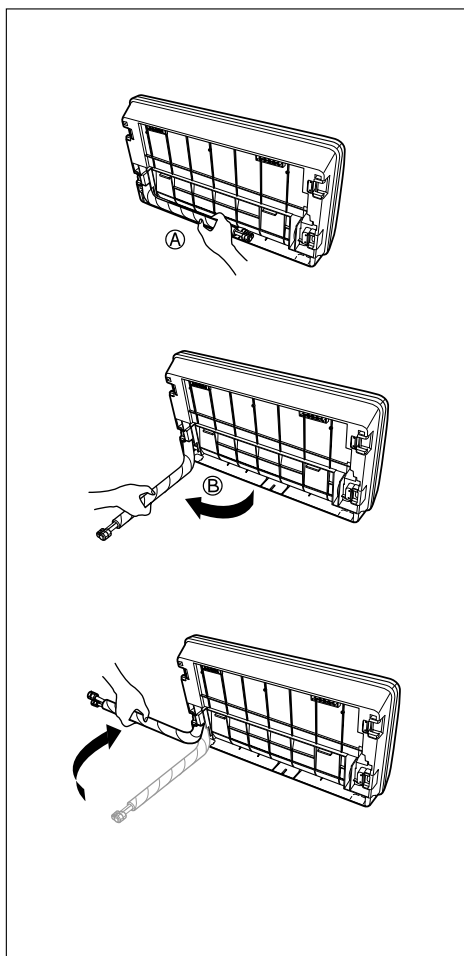
Siga las instrucciones siguientes para el entubado izquierdo.

1. Pulse la parte superior de la sujeción. (A)
2. Despliegue los tubos hacia abajo despacio. (B)
3. Doble los tubos hacia la parte izquierda del chasis.



En caso negativo

1. El tipo de doblez superior de derecha a izquierda podría causar daños.



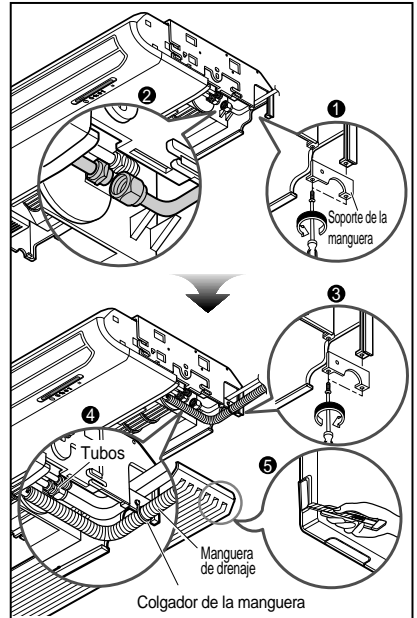
Instalación en el techo(18k, 24k)

1) Conexión de las tuberías a la unidad interna

La tubería se puede conectar por el lado derecho, por el fondo, o por detrás de la unidad.

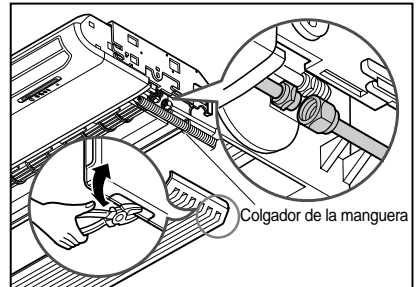
1. Empalme de la tubería por el lado derecho

- Después de doblar uno de los extremos de la tubería de conexión, céntrala y apriete la tuerca valona suficientemente con los dedos.
- Finalmente, apriete dicha tuerca valona con su llave dinamométrica hasta que ésta suene.
- Acople la manguera aislada de drenaje a la tobera de salida de drenaje. La manguera debe pasar por su soporte, como se muestra en la figura 1.
- Cuelgue la manguera de drenaje en su colgador y sujételo en el orificio del soporte de la manguera con un tornillo



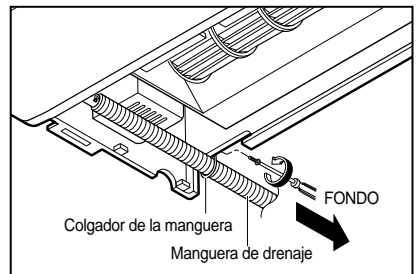
2. Empalme de la tubería por el fondo

- Retire el protector del fondo de la rejilla de la toma de aire.
- Centre la tubería y apriete la tuerca valona suficientemente con los dedos.
- Finalmente, apriete dicha tuerca valona con su llave dinamométrica hasta que ésta suene.
- Conecte la manguera aislada de drenaje a la tobera de salida de drenaje.
- Cuelgue la manguera de drenaje en el soporte y sujétela en el orificio de la parte inferior de la carcasa con un tornillo.



2) Conexión de la manguera de drenaje

- La manguera de drenaje se puede conectar tanto por el costado derecho, como por el costado izquierdo de la unidad.
- Si se conecta la manguera por el costado izquierdo, debe pasar a lo largo del fondo de la carcasa.
- Cuelgue la manguera purgadora en el soporte y sujétela en el orificio de la parte inferior de la carcasa con un tornillo.

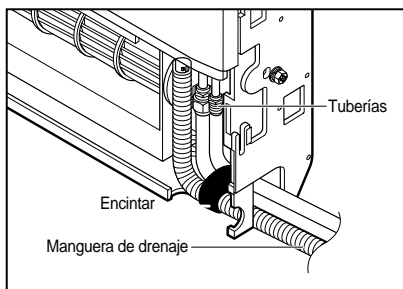
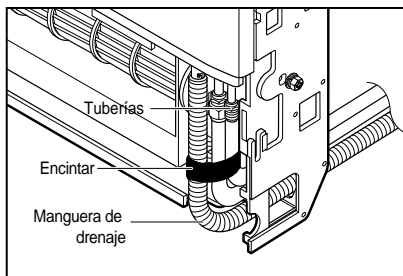


Instalación en la pared o en el suelo(18k, 24k)

1) Conexión de las tuberías a la unidad interna

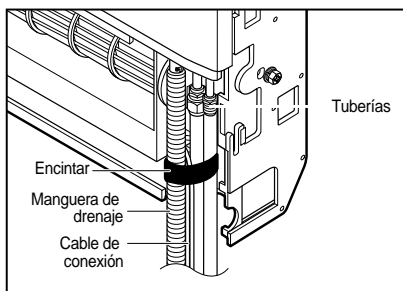
1. Empalme de la tubería por la parte trasera derecha

- Retire la protección de la parte trasera de la carcasa.
- Después de doblar uno de los extremos de la tubería, cóntrela y apriete la tuerca valona suficientemente con los dedos.
- Finalmente, apriete dicha tuerca valona con su llave dinamométrica hasta que ésta suene.
- Acople la manguera aislada de drenaje a la tobera de salida de drenaje.
- Sujete la manguera de drenaje con cinta adhesiva a las tuberías, para evitar que se salga.



2. Empalme de la tubería por el costado derecho

- Después de doblar uno de los extremos de la tubería, cóntrela y apriete la tuerca valona suficientemente con los dedos.
- Finalmente, apriete dicha tuerca valona con su llave dinamométrica hasta que ésta suene.
- Acople la manguera aislada de drenaje a la tobera de salida de drenaje.
- Sujete la manguera de drenaje con cinta adhesiva a las tuberías, para evitar que se salga.

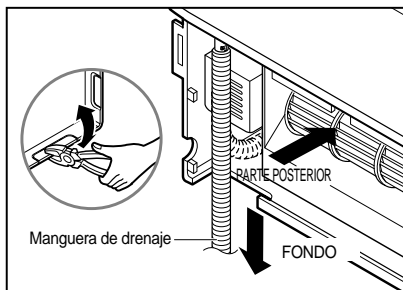


3. Empalme de la tubería por el fondo y a la derecha

- Centre la tubería y apriete la tuerca valona suficientemente con los dedos.
- Finalmente, apriete dicha tuerca valona con su llave dinamométrica hasta que ésta suene.
- Acople la manguera aislada de drenaje a la tobera de salida de drenaje.

2) Conexión de la manguera de drenaje

- La manguera de drenaje se puede conectar tanto por el costado derecho, como por el costado izquierdo de la unidad.



Conexión de cables

Interior

Conecte el cable a la unidad interior conectado cada cable al terminal correspondiente del panel de control de acuerdo con la conexión de la unidad exterior. (Asegúrese de que el color de los cables de la unidad exterior y el número de terminal son los mismos que en la unidad interior).

⚠ ATENCIÓN

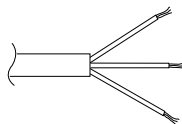
- El esquema del circuito anterior está sujeto a cambios sin previo aviso.
- El cable de toma de tierra debe ser más largo que el resto de los cables.
- El cable de alimentación conectado a la unidad debería seleccionarse según las siguientes especificaciones.
- Cuando realice la instalación, consulte el esquema del circuito situado detrás del panel frontal de la unidad interior.
- Conecte firmemente los cables de manera que no puedan estirarse y sacarse fácilmente.
- Conecte los cables de acuerdo con el código de color consultando el esquema de cableado.

⚠ ATENCIÓN

: El cable de conexión conectado a la unidad "A" debe seleccionarse de acuerdo con las siguientes especificaciones (Este equipo debe suministrarse con un set de cables que cumplan la normativa nacional).

(mm²)

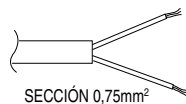
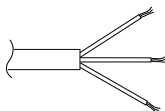
SECCIÓN	Grado	
	5k~9k	12k~14k
	0,75	1,0
Unidad (A)	Interior	Interior
Tipo de cable (B)	H05VV-F	H05VV-F



El cable de conexión de alimentación que conecta las unidades interior y exterior debe seleccionarse de acuerdo con las siguientes especificaciones (Este equipo debe suministrarse con un set de cables que cumplan la normativa nacional).

(mm²)

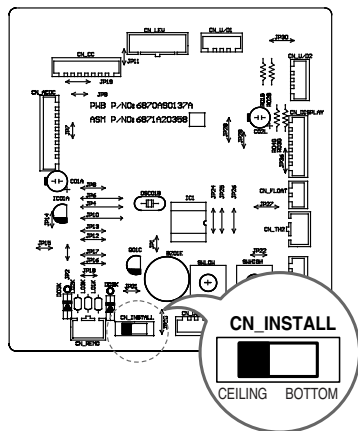
SECCIÓN	Grado	
	5k~9K	12k~14k
	0,75	1,0
Tipo de cable (B)	H07RN-F	H07RN-F



NOTA

: Selección del interruptor deslizable de acuerdo al método de la instalación

1. En caso en que la unidad interna es instalada en el suelo, por favor, cambie el interruptor el cual está en el conjunto Principal de PCB al estado de "BOTTOM"
 2. En caso en que la unidad interna es instalada bajo el techo, por favor, cambie el interruptor el cual esta en el conjunto Principal de PCB al estado "CEILING"
- ※ El estado inicial del interruptor deslizable está ajustado para la instalación de fondo.



Comprobación del drenaje

Para comprobar el drenaje

1. Vierta un vaso de agua en el evaporador.
2. Asegúrese de que el agua fluye a través de la manguera de drenaje de la unidad interior sin ninguna fuga y que sale por la salida de drenaje.

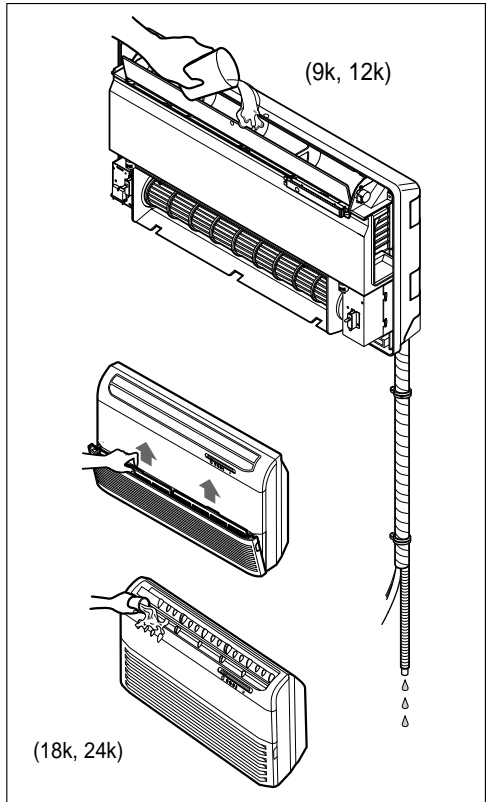
1) Revisión del drenaje

1. Retire el filtro de aire.

- Para extraer el filtro de aire, tire de la lengüeta ligeramente hacia arriba.

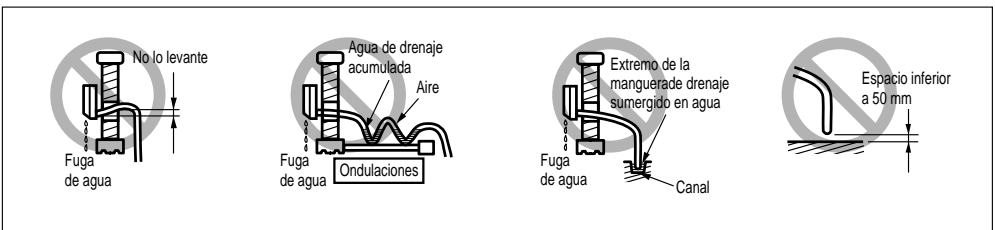
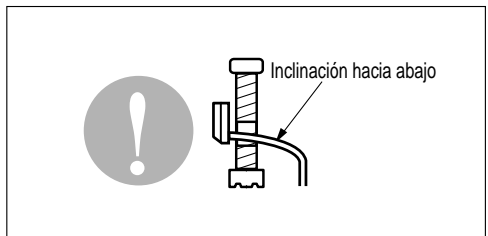
2. Revisión del drenaje

- Rocíe con un aerosol uno o dos vasos de agua en el evaporador.
- Asegúrese de que el agua fluye sin fugas por la manguera de drenaje de la unidad interna.



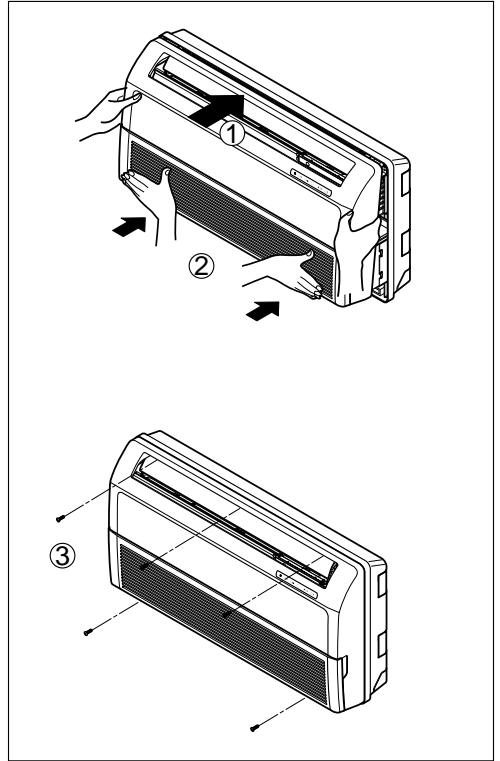
Conductos de drenaje

1. La manguera de drenaje debe dirigirse hacia abajo para facilitar el drenaje.
2. No instale el conducto de drenaje como se indica.



Montaje del panel frontal(9k, 12k)

1. Supependa el gancho del panel frontal en la muesca.
2. Pulse el panel frontal.
3. Contraer el inferior de los 5 tornillos.



Prueba de funcionamiento

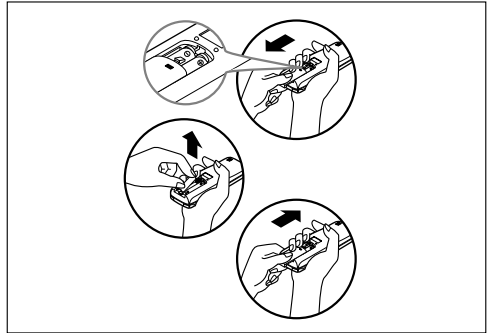
1. Compruebe que todas las tuberías y cables están conectados correctamente.
2. Compruebe que las válvulas de servicio del lado gas y del lado líquido están completamente abiertas.

Preparación del mando a distancia

1. Retire la tapa de las pilas estirando en la dirección de la flecha.
2. Inserte pilas nuevas asegurándose de que los extremos (+) y (-) de las pilas estén colocados correctamente.
3. Vuelva a colocar la tapa empujándola hasta su posición.

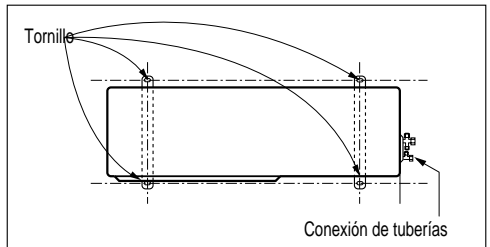
NOTA

- Utilice 2 pilas AAA (1,5 volt). No utilice pilas recargables.
- Retire las pilas del mando a distancia si el sistema no va a utilizarse durante un largo periodo de tiempo.



Posicionamiento de la unidad interior

1. Ancle horizontal y firmemente la unidad exterior con un tornillo y una tuerca (10 mm Ø) sobre un soporte rígido o de hormigón.
2. Cuando la instale en una pared, techo o tejado, sujete firmemente la base de montaje con un anclaje o cable teniendo en cuenta la influencia del viento y los terremotos.
3. Si la vibración de la unidad se transmite a la manguera, asegure la unidad con goma antivibración.

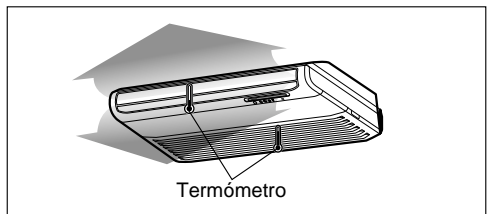
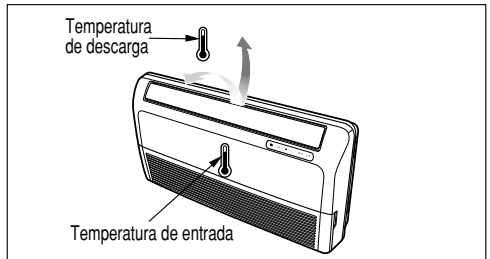


Evaluación del rendimiento

Ponga en marcha la unidad durante 15~20 minutos y, a continuación, compruebe la carga del sistema refrigerante:

1. Mida la presión de la válvula de servicio del lado gas.
2. Mida la temperatura de entrada y descarga de aire.
3. Compruebe que la diferencia entre la temperatura de entrada y de descarga es superior a 8°C.
4. Como referencia; la presión del lado gas en condiciones óptimas se muestra a continuación (enfriamiento).

El aire acondicionado está ahora preparado para su utilización.



Refrigerante	Temp. ambiente exterior	Presión de la válvula de servicio del lado gas
R-22	35°C (95°F)	4~5kg/cm ² G(56,8~71,0 P.S.I.G.)
R-410A	35°C (95°F)	8,5~9,5kg/cm ² G(120~135 P.S.I.G.)

NOTA

: Si la presión actual es superior a la mostrada, es probable que el sistema esté sobrecargado y debe reducir carga. Si la presión actual es inferior a la mostrada, es probable que el sistema esté infracargado y debe añadir carga.

RECOGIDA DE GAS

Se realiza cuando se cambia de lugar la unidad o cuando se ha llevado a cabo el mantenimiento del circuito refrigerante.

Recogida de gas significa recoger todo el refrigerante en la unidad exterior sin pérdida de refrigerante.

ATENCIÓN

: Asegúrese de realizar el procedimiento de recogida de gas en modo de enfriamiento.

Procedimiento de recogida de gas

1. Conecte una manguera colectora con el manómetro de baja presión al puerto de carga de la válvula de servicio del lado gas.
2. Abra la mitad de la válvula de servicio del lado gas y purgue el aire en la manguera colectora utilizando el refrigerante.
3. Cierre la válvula de servicio del lado líquido (completamente).
4. Encienda la unidad y ponga en marcha la función de enfriamiento.
5. Cuando la lectura del manómetro de baja presión sea de 1 a 0,5 kg/cm²G (14,2 a 7,1 P.S.I.G.), cierre completamente la válvula del lado gas y, a continuación, apague rápidamente la unidad. En este momento, el procedimiento de recogida de gas se ha completado y todo el refrigerante está recogido en la unidad exterior.

